本報通電 CABLE ADDRESS HUNGCHUNGPO 113 ELIZABETH ST. TORONTO 2, ONT., CANADA

The Chinese Times.

WEDNESDAY MAY 4 1955 第壹頁 PAGE 1

本報編輯 The CHINESE TIMES PUBLISHING Co., Ltd. 118 ELIZABETH ST. TORONTO 2, ONTARIO CANADA TELEPHONE EMpire 3-3951

洪鐘時報

中華民國四十四年五月四號 (星期三)

孔子二千五百零伍年 夏曆歲次乙未年三月十三日

ENTERED AS SECOND MATTER AT THE TORONTO POST OFFICE MARCH 21 192[illegible]

每份價銀 熱炎期日 度漲高湯 五十七

倒(吳)將領指(揮)作戰 被平川游擊隊槍殺

黎文垣率部續向南方引退

西貢二日聯合社電，高台教派之一個領袖是被槍殺，是時他企圖率其私人軍隊與國民軍並肩作戰，對付衛道之平川游擊隊。伊一貫與平川游擊隊聯盟。

子彈來自平川游擊隊所駕駛之一隻汽艇。黎令陳文泰將軍中彈倒斃。伊為一少將軍官。最近曾強有力地攜持吳廷琰，以務力於恢復南越之秩序和團結。

陳文泰之突然陣亡，適伊在西貢南之來海區經過一運河橋，該處一舉游擊、角、查丟封鎖。時，相恤在本區之叛黨已被肅清。

國防部長黎[illegible]通同將在平數小時宣佈，陳文泰之黑衣軍有兩營約一千五百人，已投入政府軍隊，向平川教育最後攻擊。

此項舟南對叛變小組吳廷琰增加實力的另一訊息，及令元首保大不樂。

陳文泰將軍為若諸民軍革命委員會中之傑出人物，委員會堅持保大自宣佈退位權宜大。此一行動，相等聯明且及起體台委之國民會議批准。

據高台教領袖在二月間反對吳廷琰之聯合陣線，並聯絡由平川、高台教和好三個宗教派系組成。

鑒黎特軍會陣雖避免與政府武裝衝突，惟平川陸軍司令黎文遠將軍則之三著名四閣。

其時陳文泰謂，內戰可能帶給於共產黨及殖民主義者。

今日彼實際上在西貢戰爭之第二日向相當猜擇，對付其餘平川國戰者，並為首次政府與高台軍隊並肩作戰。

戰事徹夜持續，一個黎文垣所部向西貢之東引退，高級離西貢約三十哩，其殘餘隊事。

自吾本週於十星期與日組攻政府軍隊以來，已由十千減少至約二千人。

陳文泰於軍達已、祗恃高台國司令陸駁方面維持之強有力人物，伊游擊革命委員會支持者，為熟悉的同盟者。

陳文泰參與戰事，令法國驚異，彼等預料彼將決不附戈，對付平川。在西堤支那戰爭間期，法人津貼各教派，比金今年元月將乃停止發助私立軍隊。

法人深恐陳文泰和其所率領之軍隊登山橫跨由西堤(?)山從於大寨附近之軍隊回高台教之寄廷。伊極力反對殖民主義者。

法國將警告杜勒斯 西貢政府或面對游擊戰

巴黎二日聯合社電，法國外交界今晚稱，法國將自以為應警告美國國務卿杜勒斯，涉及支持吳廷琰總理與吳廷琰，而不顧其他代表團。

當杜勒斯於星期六到此，出席大西洋公約高級會議時，預料兩國將發生嚴重之歧見與爭執。

法國當局將對杜勒斯表示，越南情勢今日較早開始，對於南越問題，本政府認為必須尋求與英國有一致的意見，而非為它的方面。

法國恐怕美國作南越的野心，並向美國表示法國決定不干涉南越之國內事。

美國認為現在西貢與政府軍隊對叛黨之平定機會很好。

用教派叛事，或不久可在首都平息。但據法國官方見解，此不獨留吳廷琰政權面臨之勝利者。

第一點，法軍游擊隊將被支持，或會對人民而言(?)「作」所西貢政府或至時將爲自己面對游擊戰。

第二點：法國七年來法國所面對者，非但當不顧慮，平川部隊逃出西貢，及政府軍隊，是否由吳廷琰仍將上週末組成之革命委員會所管轄。

因革命委員會包含共產黨諸人之人物。

北京當局限制 泰國移民赴中國數字

曼谷二日經濟時報電，泰國警察總監稱，北京政府決定限制華人由泰國往中國大陸之數字，每年一千名。

俄要求佔領軍隊 須於年終退出奧國

維也納二日聯合社電，據報俄國曾要求所有佔領軍隊於十二月一日撤出奧國，不論奧國條約已簽字與否。

外交專家謂，參加各國會議以完成條約的俄國建議，不管怎樣也想不到的俄國建議，與此同時，俄國已同意奧國方面的要求，此點被代表團的官方發言人、法及美國使館對此事的評論。

據報說，俄國對奧國之主要條件：不占領一地，並同意不佔據奧國，大國之外越奧國的範圍。

可能於九月中旬由四大國之外長簽字。俄國對於外國在奧國之駐軍條件及奧國期間之條約的細節未了的問題，仍有困難。

梅農將赴北京 與周恩來談台灣局面

新德里二日路透社電，印度代表梅農預料將於星期六日啟程赴北京，與周恩來商談關於台灣的局面。

美深恐共黨 在西貢議會策動政變

西貢四日路透社電，據美國當局稱，美國人士恐懼今日由議會策動政變。

何林斯於星期二日與法國委員伊利將軍會晤時，特別對於兩國主要負責人提出於議會內的各種勢力，法國亦恐懼此等共產黨滲透於議會，以期得到勝利。

革命委員會主席用一五角的紅星為標誌，並稱其為共黨政治委員，指示雙方不應過於親近。

何林斯於一九五二年，越民謀殺之事…

兩名共黨份子被越南政府宣佈，並捕獲…

美國計劃八月期間，與法國之協議，作好多少計劃。

洪門信條

之戰鬥精神 以國家為前提 以民族為主體 以忠義為維繫 以團結為力量 以和平為宗旨 以民主為目的

中國致公黨綱

以孔教爲依歸 以道德建立民族精神 以民權保障人權 以民生謀福利 以互助團結為國家 以和平促進大同主義

△閱報價目表

短期 壹個月壹圓七毛五 叁個月五圓

長期 每月壹圓五毛

無論本埠及外埠，寄報郵費另外加收。定閱者須先惠報資，本館概不賒欠。

洪鐘時報謹啟

中共觀察員將參與東歐共黨國家會議

東京三日電台廣播，中共將派觀察員出席東歐共黨國家會議，此會議乃蘇俄與東歐共黨國家之第一次會議，討論設立一個聯合軍事總部，以抵抗西德之重新武裝。

章太炎靈櫬安葬 浙杭各界曾舉行公祭

香港三日電，杭州消息：國學大家章太炎先生於一九三六年在蘇州逝世，其靈柩由上海運往杭州，會和他的夫人湯國梨以及親屬等，在杭州舉行安葬。章太炎先生靈柩安葬在杭州西湖畔南屏山麓，浙江省和杭州市各界代表及章先生的親友好，都曾參加，並在墓上舉行了公祭。

錫蘭恐茶葉價格暴跌

印度二日路透社電，錫蘭財政部長紮依克今日警告，國際茶葉市場的茶價可能暴跌，因茶葉供給超過需要。錫蘭及印度茶商會之會員聯合行動，以維護茶業之利益。

深圳華僑服務社大廈落成

香港訊，深圳消息，人民政府撥款三十多萬元建築的深圳華僑服務社大廈，已告落成，三月十三日開始接待華僑深圳出入境的旅客。該社緊靠深圳火車站，全部建築面積二千零六十四平方尺，正中是一座三層大樓，可容百餘人住宿。此外，還有可容百多人吃飯的大餐廳（也可作開大會和放映電影之用）、浴室、廁所、水塔、醫生室等建築。

英國棉織工潮滋蔓

倫敦二日路透社電，由於棉織工人要求提高工資、縮短工時及改善工作環境，蘭開夏郡廣州棉織廠一萬九千名工人罷工，據估計約有三萬名工人停工。罷工已經引起嚴重影響，英國有數十家棉織廠受到罷工之影響。

中國佛教訪緬團 與緬國高僧舉行座談

仰光訊，中國佛教訪緬代表團……

美商局計劃 以十萬萬元援助出口

華盛頓二日……

美與蘇聯貿易數字

華盛頓二日聯合社電，美國去年與蘇聯貿易……

在分界線附近 發現美俘簽字小冊

漢城三日路透社電，……名「我們是和平的兵士」，由約二十名美國戰俘簽字，……此等戰俘，……

華僑夫婦被判殺人罪

……

雖出款達百萬元 馬紹爾不肯作言行錄

……

古巴河下游 兩巨輪相撞

[illegible]

麥錫舟代理美國總統輪船公司 辦事所遷往華區 喜加民街十號A

本埠新聞

發現溺斃婦人 存有巨款

昨日午間，在奧林匹亞島發現女浮屍一具，搜出銀行儲蓄戶口簿一個，但實有存款六千元存儲，另有平常袋內則有九十元。警方謂，該婦年約六十五歲，身体不健康，當該婦之衣物在中央島渡輪碼頭尋獲後，[illegible]在港內島附近打撈工作。

鐵路工人 慘被貨卡輾斃

三十四歲鐵路工人[illegible]，昨夜在[illegible]鐵路[illegible]處被一列貨運火車輾斃，[illegible]主任[illegible]在一列貨車附近分離，不見[illegible]蹤跡，出外查睇，發現作變足被輾斃，火車貨卡之輪仍壓其上，尚有生氣，但未貨卡移去後，則已因流血過多而殞生。

伍胥山公所省墓誌

伍胥山公所，于五月一日往省各故昆仲之墓，昨日下午二時，各昆仲齊集公所，[illegible]分乘汽車前往，[illegible]

郇大學生團契集會 敦請美倫牧師演講

郇城大學中基督教學生團契，定於本星期五日下午九時半，在中華會館舉行叙會，請西人牧師美倫演講，[illegible]最近由[illegible]北回加，[illegible]歡迎各界參加。

水電委會副主席 在選舉前辭職

省水電委員會副主席[illegible]已宣佈，[illegible]九月舉行正式選舉[illegible]人登名，[illegible]

▲加國新聞

沙省霪雨爲災

沙斯加寸三日電，[illegible]已有數千英畝農田受浸，[illegible]省中部及北部之殿損，今年因[illegible]此可能失收。[illegible]

四歲女孩 被輾重傷

風李埠三日電，一個四歲女孩[illegible]

聯邦政府尋求 專家組經濟研究團

柯京三日電，聯邦政府已邀請[illegible]

良暴徒糾纏 警員被匪槍傷

[illegible]

亞省一聯邦議席 將舉行補選

[illegible]

外長將發表 印支事件官式佈告

[illegible]

最小嬰兒已安全長大

[illegible]

加不撤退 印支休戰監督人員

柯京二日電，[illegible]

訃告

[illegible]

安省多城 陳穎川堂省墓通告

[illegible]

住屋出賣

[illegible]

ZALEK VERTIJEB Real Estate Broker LO 2323

振洪聲劇社 洪門體育會 聯合通告

爲通告事現有要事磋商定於五月八日下午三時召集全體會議請洪門昆仲社員藝員體育人員依時蒞席共同討論以利進行是所切盼 此佈

一九五五年五月二日

打磚屋出賣

[illegible]

MRS. JANE ROGERS HU 1 3411 OFFICE 2744 YONGE ST. E. BOOT REAL ESTATE LTD.

安省多城陳穎川堂實業公司樓業 召人投充租賃通告

[illegible]

中華民國四十四年五月二日

Chin Wing Chung Tong Realty Ltd. 82 DUNDAS WEST TORONTO ONT.

趣趣公司 香艷小說

[illegible]

T. T. Co. P. O. BOX 81 Vancouver B. C.

鳴謝

[illegible]

祝詞

[illegible]

儀金

[illegible]

大贈品

[illegible]

妙書出現

[illegible]

豈有此理 有書 此書

女性性行爲　女子性行爲　十年情場　東京夜生活　素女經　性生活實例分析

[illegible]

請人告白

[illegible]

做洗衣者注意

[illegible]

建屋者注意

[illegible]

Stradio Construction Co. 35 BRISTOL AVE. Pa LA 6300 TORONTO ONT.

地道藥材

[illegible]

古壁河下游 兩巨輪相撞

[illegible]

柯京市長預言 省衛生保險將實現

[illegible]

允談判工資爭端 英鐵路僱員取消罷工

[illegible]

蘇聯科學家預言 兩年內人類能往月球

[illegible]

意移民被刼去巨款

[illegible]

乃廳考慮整頓華區

[illegible]

麥錫舟代理美國總統輪船公司
辦事所遷往華區 喜加民街十號A
太平洋旅行社 104 HAGERMAN ST. TORONTO EM-3-9855
住家電話 WA-3-6388 WA-3-5910

復興公司
FORD HING 167 Mc Caul St. Toronto Ont.
「五星飄揚新中國」一冊

杜記 京粥專家
在唐人街柴檢四號樓下 電話 UN 1-1371
食過係話靚 咪道爽滑香 料門樣樣足 請君來一嘗
地方雅潔招待滿意！

合心飯店
HOP SAM
86 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. EM3-1994
本店餐廳從新裝修 趣時西化 悅目非常 對於烹調 尤為精良 大宴小酌 取價從廉 諸君惠顧 萬分歡迎
合心飯店主人啓

汝爲生意需要借款乎？
BANK OF MONTREAL
加拿大第一銀行

侯森溪謹啓

電霜機 服務 設計 修理
C.P. CHOW REFRIGERATION SERVICE
385 DUNDAS ST. EAST, TORONTO, ONT
(電話) PHONE EM.-4-3716

躍市砵
加拿大最大最好之香煙

TEMPLETONS LTD.
56 COLBORNE ST. TORONTO ONT.

廣興有限公司
KWONG HING CHINESE FOODS LTD.
64½ ELM ST. PHONE EM. 6 2307
TORONTO ONTARIO CANADA
遷舖廣告
本公司從新改組經向省府立案領得執照擴大營業茲遷往新地址請顧客留意
廣興公司啓

滿城陳子雄事務所
HENRY G. CHAN
Chan Loan And Investment Reg'd
63 LAGAUCHETIERE ST. W. MONTREAL P. Q.
OFFICE TEL. UN-6 9262 UN-6 3113
接理 旅行手續 樓業買賣 移民入籍 大小事件 如蒙委託 竭誠服務 代理美國總統船位 辦公時間 下午貳時至八時

友記合棧有限公司
Yau Kee Hop John Company LTD.
81 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. EM3-8883

本報代理頂好電燈

僑興公司
QUE HING CO.
178 DUNDAS ST. PHONE EM.4-6680
TORONTO 2, ONT., CANADA
本號精製 蹦頭食品 芽菜冬菇 爽滑荳腐 中西雜貨 脆脆腸顛 快捷送到

舖預告（遷）

陳郁公司
CHIN YOKE CO.
120 CHESTNUT ST.
TORONTO ONT. EM3-2446
加拿大 多倫多

萬國貿易有限公司
荔園酒家
LICHEE GARDEN
118 ELIZABETH ST. PHONE EM.8-0919 EM.8-8444
MON KUO TRADING CO. LTD.
120 ELIZABETH STREET
TORONTO 2, ONTARIO CANADA
● 地道藥材
● 江西瓷器
● 男女拖鞋 四時皆來
● 所有國貨 應有盡有
● 僑胞光顧 旨在服務
● 爲答盛意 額外克己
● 代理全世界各航空機票
● 代理美國總統輪船公司船票
● 代理郵政匯兌工人市胆
◎ 目錄印便函索即寄

林舉貞地保公證所

本報承印衣館紙

Vogue Laundry & Dry Cleaners
520 PARLIAMENT ST. PHONE WA 4 1024
新張營業 重要啓事
活加機器 乾濕洗衣館

傭婦窺春色 助主鬧離婚

紐約訊：一家庭女工人在法院作供，伊曾親眼看見電視製片老板男主人史提拔與一個生女人裸體同床。史提拔的太太控告，要求離婚。此案今日開審，由原告提出證人。據女主人史氏早日旅行渡假遠遊，專門勾搭婦女淫樂，兩個人[illegible]。女工人名非士作，供稱去年十二月廿日午夜二時許，當伊攜重巾行入男主人臥室時，看見史提拔與另一女人，全身裸體，一絲不掛，擁抱一團。男主人當時十分憤怒，斥伊立即退出。非氏稍後曾將伊所見告知女主人，作證提出一次，指證史提拔又勾搭另一情婦云。

韓國一小孩死後還魂 歷述漫遊天國

★曾見耶穌並非閱見滿天神佛

★天主告訴他人類五八年內[illegible]

漢城合衆社電：韓國一小童，昨應據他死去二十八小時中，怎樣步登天堂，怎樣與耶穌基督作個人的談話。這名小童名叫裕喧，年僅十四歲，他將會衆赴記者稱，他曾眼見耶穌，耶穌說，第二次世界大戰將在五六年間來臨，當着戰爭來臨，耶穌會作第二次的降世。據小童稱，其後步入天堂時，一切已經改變，在病於漢城一家中醫院，他的母親及醫生已經証他已死去。他稱，我在天堂看見了樂園，十二門徒圍繞了耶穌基督，孔夫子，與[illegible]在此的情[illegible]聖中。

西報記者曾訪該童[illegible]讀者，他稱一位天使告訴他，北韓首都平壤，將會耶穌第二次降生的耶路撒冷，此刻，五六年內世界將有大災難[illegible]。他是附錄[illegible]耶穌基督的[illegible]，耶穌[illegible]。

耶穌曾警告他，不可遲誤[illegible]人都於二月廿五日[illegible]，而世上真亂，據他天堂所見所聞，這位小童的母親是一位四十歲的婦人，名陳[illegible]，他的孩子約於二十八日下午十時突然四肢僵直，呼吸終止了，許多小時，曾召兩名醫生來診治，均表示無法回天。但二十八小時後，他卻自然蘇醒，這小孩稱：有兩名小天使引導他[illegible]耶穌，他稱，在天堂中，輕飄飄的[illegible]，他表示耶穌對他說明身份，[illegible]他的耶穌聖蹟，[illegible]，不是真實的。他是初中學生，他表示亦屬[illegible]。鄉談及此事，並稱，他不願接觸為宗教的狂熱者。

詩丕亞行車時刻

本公司備有特快火車，每日來往加拿大及加國各處，且舒適，實行利便旅客，請將到達各大城市之時間，由本公司代理人查明之處，向本公司查詢，便可得到一切代辦。

▲由滿地可（Montreal）、至 都朗度 每日下午十時[illegible]分

▲到達加拿大中西及加西各埠時間：伏偉林、溫地辟、雷振打、卡技利、雲高華 [illegible]

▲由加拿大西部到達多倫多時間：雲高華、卡技利、雷振打、溫地辟、伏偉林 [illegible]

▲到達滿地可 [illegible]

郵城華人代理 小輪火車公司華僑代理
KENT LEE, AGENT
143 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. 電話 WA. 4750
滿城華人代理 WILLIAM G. WONG SUE SHANG CO.
179 Lagauchetiere St. W. Montreal 1, Que. 電話 UN. 6-6565

哀謝

先考諱[illegible]公於西曆一千九百五十五年四月十二日星期二下午[illegible]時壽終正寢，享年六十九歲。[illegible]親友惠賜花圈賻儀，[illegible]謹此致謝。

孤哀子 黃[illegible] 等 泣

什貨店連樓出賣

本埠余和頓街二十二號樓分兩層內，設有什貨店，樓上有大房三個，[illegible]，有意者請到該什貨店或請面議。

22 WALTON ST.

美國總統輪船公司

由溫哥華往香港三百六十五元五角（來回票六百九十五元）

總統船航行太平洋上，有悠久的歷史及依期，[illegible]。

（一）[illegible]（二）[illegible]（三）客艙舒適，（四）船員用華語，（五）行李免費額增至二百五十磅。

本公司加拿大各大城市代理華人事務所，均有專員接待。

AMERICAN PRESIDENT LINES

Quon On Company LTD.
254½ E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.
Pacific 1025

●雲埠均安號啟事

本號任美國總統輪船公司全加總代理，為求服務週到，特聘下開商號為駐加東分代理。

●由大埠開往香港船期
★克利夫蘭總統號 五月三日
★威爾遜總統號 四月十日

●由香港開往大埠船期
★威爾遜總統號 五月三日
★克利夫蘭總統號 四月十日

黃能謙旅行社

W. Bruce Wong ★★★ Travel Agents
78 LAGAUCHETIERE STREET WEST MONTREAL, QUE.

加拿大太平洋航空公司 橫貫加拿大航空公司 美國總統輪船 詩丕亞火車 代理

承接辦理人頭稅、居民入籍、各件公證、旅行快捷、婚姻手續等

電話 PL 6409

黃衛青辦事處

W. C. WONG
ROOM 1405 55 YORK STREET
TORONTO ONT.
電話 EM.8-4580
住宅電話 ST.8-6286

辦理 各種保險、買賣屋宇、租務代理等

遠東商業有限公司

Oriental Commerce Limited
1574 Lincoln Road
Windsor Ontario Canada.

遠東商業公司（味）精廠（遷）鋪啟事

李錦如啟事

啟者：近來時多過埠，在店工作時間甚少，凡親友來函取貨，可直寫本公司或司理人，倘非與弟個人來往之函件，不可寫弟之名，以免阻誤時間，致有負顧客之厚意，並此奉告，并候諸君康健。

弟李錦如 謹啟

遠東商業有限公司 總經理李錦如 化學師李[illegible]

羅景耀醫務所

博士
109 Dundas St. W. Toronto, Ont.
電話 EM. 8 5538

診症時間：下午貳時至八時；禮拜六全日；禮拜日下午式時至六時

永泰昌公司

WING TAI CHONG COMPANY
84 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que., Can. Phone MA. 5418

新辦到祖國貨：★雜貨藥材 ★油糖粉豆 ★海味醬料 ★膏丹丸散 ★綢緞古玩 ★象牙玉器 ★瓷器碗碟 ★男女服裝 ★顏料雜貨 ★衣服鞋具 ★閩粵木器 ★各種糖果 ★合時鹹魚 [illegible] 大小批發 一律歡迎

律師葉求歸

117A ELIZABETH ST.
TORONTO ONT.
辦事所 EM4-0648
住宅 EM3-0880

環球公司

WAN KEW CO.
82 Elizabeth St. EM.8-4229 Toronto, Ont. Can.

著名火腿、祖國雜貨、藥材丸散、唐山水貨、土產瓜菜、廣大備貨、如蒙光顧、廉價推銷

生熟金豬、芽菜豆腐、生魚鮮蝦、四時瓜菜

永盛公司

Wing Shang Co
50 ELIZABETH ST.
Toronto, Ont. Phone EM3-[illegible]

H. Smith Belting Works

130 York Street at Adelaide
Phone EM3-1437

友注意光顧：機出售請抽水，井深井有淺，裝置並已能，水罐自壓凍，種化學有各，本舖常有各

O. J. SIMPSON

146 LANGLEY AVE.
TORONTO [illegible]

NORMAN ENDICOTT

Barrister & Solicitor
Firm of Goldstick & Endicott
410 BAY ST. EM4-6469

律師

總結成績確定方針 粵省梁行 教育工作會議

雄軍勵毒丹 每瓶五員

●總代理每樽一元五毫● ▲雷鴻鳴秘製神效雞眼藥 用法如后

總結成績確定方針 粵省舉行教育工作會議

香港訊，廣州消息：一九五五年廣東省教育工作會議從二月二十九日到四月七日在廣州舉行。會議總結了一九五四年廣東省教育工作，指出這一工作在許多方面都獲得了很大的成績。一九五四年，廣東舉辦高、初中師資短期訓練班，培養了高、初中師資九百八十餘人，開辦小學教師輪訓班，訓練了小學教師一千八百人，梅縣、汕頭專區還舉辦了教師業餘文化補習班，全省各地在舉辦小學校長，提拔了一批優秀教師擔任校長和教導主任。據不完全的統計，四十五個縣就提拔了一千一百八十九人。今年全年參加各級文化學習的職工、農民達七十萬人以上。全省增設了高級中學一間，初中和中級師範[illegible]，師範學生人數比一九五二年又增加了三萬八千餘人。另外，在海南黎族苗族自治區還開辦了初級師範一所。

會議確定了今年的工作方針[illegible]，著重[illegible]提高教育質量，培養合乎規格的全面發展的[illegible]人才。今年將開辦中學教師進修學院，繼續開辦高、初中師資及各種短期訓練班，並準備在各地普遍召開一次小學教師代表會議，各縣分別召開優秀教師代表會議，總結和交流經驗。此外，還計劃增設一所工農速成中學，財經幹部[illegible]教育[illegible]，積極[illegible]進行輪訓工作。

台山體育運動蓬勃 各種競賽不斷舉行

香港訊，台山消息：台山體育運動日益蓬勃，三月份在台城舉行的球賽計有公開、女子籃球比賽，機關男、女子籃球比賽，參加比賽的球隊有四十九隊，運動員有九百一十八人，還有團體的乒乓球比賽等。

為了進一步發展體育運動，決定在今年內組織舉辦各項體育運動競賽，其中包括初中男子籃球比賽，中學女子籃球比賽〇，羽毛球比賽〇，機關籃球〇，其中還包括全縣性的公開男子、女子籃球比賽〇，公開男子排球比賽〇，二〇初分區舉行選拔〇，決賽〇，少年男女子排球激賽〇，男女子個人乒乓球比賽〇，羽毛球比賽〇，游泳賽〇，用得著的自行車比〇，全縣田徑運動會，此外還將在台城舉行台山、開平、[illegible]自行車比賽[illegible]

廣西大苗山發現原始林

香港訊，南寧消息：最近，西南林業調查人員在大苗山苗族自治縣海拔一千公尺以上的山區，發現了[illegible]的原始森林，在這裏有許多珍貴的樹種[illegible]，是建築和工業用材。

外埠來函診症 中國老醫 新統 由唐回美

C. T. SUN, 900 W. TEMPLE STREET, LOS ANGELES CALIF. U. S. A.

雄軍斷毒丹 每瓶五員
立即止痛丹 每打三元
補腦養心丹 每兩五元
消粒解毒丸 每兩二元半
皮膚止癢水 每樽二元五
新久白濁丸 每樽二元五
獨標補腎丸 每打二元
崙止頭痛片 每盒二元
獨標萬安油 每打四元
立效扯氣水 每樽三元
鹿兕耳聾丸 每兩五元

西醫謝日棟
129 Dundas St. W.
TORONTO ONT.
丹打街一百二十九號
金龍酒家隔鄰
診症時間 下午二時至七時
▲附設X光 心病測驗器等
統理內外皮膚 產科兒科

Apex Refrigeration
150 SUNNYVIEW BLVD.
ST 8 7589 TORONTO
還雪櫃君注意

源興號 YUEN HING
122 Elizabeth St. Toronto, Ont.
電話 EM-6-6722

告白位

住家屋出賣 如意來而議 司理劉希若

承接坭水工作廣告
27½ George St. Toronto
ED. DILLON 244 McCAUL ST. WA-2-9782

TAXI--EM4-1111
EMPIRE RADIO CAB 帝國無線電計程客車公司
計程客車 日夜當便 華友光顧 倒屣歡迎

滿地可 良棧公司 加拿大
LEONG JUNG CO.
82 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Phone HA. 0588

加拿大 大同飯店
TAI TUNG
73B Elizabeth St.
Upstairs EM 6-7966
TORONTO ONT.
新張廣告

TAXI
王顯營業客車
更改電話號碼
OX 4.. 5208

加拿大 利求公司
LEE CUE COMPANY
119½ ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM.6-7030
新到

加拿大 黃雲友商店
WONG WUN YOU 119 Dundas St. W.
TORONTO ONT. 電話 EM-4 6086

●總代理每樽一元五毫●
▲雷鳴秘製神效雞眼藥用法如后
香港雷氏藥廠特製

富隆羅貨牙茶公司
FOO LUNG IMPORTERS & EXPORTERS CO.
MONARCH CHOP SUEY PRODUCTS
78-80 LAGAUCHETIERE STREET, WEST.
TEL. PL. 6409 MONTREAL 1, QUEBEC TEL. HA. 5961
台時貨品 源源辦到 罐頭雜貨 茗茶海味 挑選精美 以應顧客 衣館餐館 用具齊備 特聘雕刻 名師主理 牙茶業務 ▲代理▼

香港南北行街四十九號
麥廣記參茸行
MAK KWONG KEE
49 BONHAM STRAND W. HONGKONG
CHIN VOKE CO.
109 ELIZABETH ST. TORONTO 2 ONT. CANADA
加拿大代理 陳福公司
世業二百餘年

占市魚欄
F. T. JAMES CO. LTD
28 CHURCH STREET
TORONTO, ONT.
電話 EM4 8131
常有新鮮蝦蟹及各種海味雜貨

醫學博士 李均宜
196 Dundas St. W.
TORONTO, ONT. 電話 EM 8-9592
住家 RU 1-0079

港九放映三月 觀衆逾六十萬

[illegible]

北京動物園 全國規模最大 擁有千多動物

[illegible]

香港明記參茸行
Ming Kee Medicine Co.
36 Hillier St. Hong Kong
行址 香港禧利街三十六號地下
●歡迎海外僑胞來函定購●
●代辦付郵出口忠誠服務●
△本行專辦 △外洋各埠 △野山抄參 △大山人參 △北高麗參 △卑春鹿尾 △吉林鹿茸 △分份茸片 △南北藥材 △各款藥片 △燕桂雪耳
司理人劉達明謹識

均興藥房遷舖告白
本店遷往阻核街六十八號樓上
各項膏丹丸散上等藥材
中醫吳仙根晉寓

宿舍出賣
[illegible]

磚樓旅舍出賣
[illegible]
Wong's Tourist Home
380 QUEEN ST. PETERBORO ONT.

宿舍出賣
[illegible] EM 6-0034

加拿大 中國貨公司 多倫多
China Trading Company
145 147 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. EM.8-8708
新運到
●辣手發菜蘇豆
●美味嫩梅菜心
●鮮明靚靚大蠔豉
●墨國清湯鮑魚
●日本豉油鮑魚
代理 C.P.R. [illegible]

加拿大 環球公司 滿地可
VAN KEW IMPORTING CO.
1012 CLARK ST.
MONTREAL QUE. CAN
電話 BELAIR 5635
△本店由祖國辦到
京菓海味 油糖茶米
藥材補品 名貴古玩 日常用品
應有盡有 [illegible] 極表歡迎
滿地可埠環球公司 朱潤儒 方榮貴 方達[illegible] 啓

藥材 天生堂 雲埠
Hing Sang Hong
362 POWELL ST. EAST Vancouver, B. C. Canada
電話 PA 5011
(育麟大力丸)一打五元
(活絡靈丹)一料五元
(蘇花錦精素)[illegible] 郵費一毫
[illegible]

加拿大 治安大藥房 郵購部
GEE ON CO. 78 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN
●敬濟堂蛤蚧大補茶 每盒四元五
●傷風療肺止咳露 每樽七毫五
●化痰順氣止咳丸 每樽銀六毫
●比市利公司萬應樂膏
●珍珠花柳搜毒丹 每盒銀三元
●珠珀白濁解毒丹 每盒銀二元
●皮膚濕毒藥水
△新辦到▽
今古書籍小說 書目印便函索即寄
▲最新各種名伶唱片

那華新高沙銀行
THE BANK OF NOVA SCOTIA
ESTABLISHED 1832
TORONTO
助華宗旨
[illegible]
J. A. YEE
MANAGER CHINESE DEPARTMENT
QUEEN & CHURCH PHONE EM4-0191
YONGE & DUNDAS PHONE EM4-5213
TORONTO ONTARIO

金綸
KAM LUN
TAILORS AND CURIOS
31 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
[illegible] 電話 EM.8-5258
◀忠誠服務・工精價廉・快捷妥當▶
門市部 [illegible]
批發部 [illegible]
代理部 [illegible]

禮道實業有限公司
華區分行李市街八十九號
分行司理林舉貞
Largest Realtors In Canada
Main Office 1172 Bay St. Toronto 電話 WA-4-5761
林舉貞電話 EM.8-0109 住家 WA-2-5301
◎好音 [illegible]
◎現有戲院房屋出賣
[illegible]

▲參臣殯儀店
無論遠近皆可通知
衣冠種種皆可代辦
本店[illegible]

說古
[illegible]

加 最大之國貨商
加拿大 [illegible] 3-0144
▲本公司發行

晨鐘

說古談今

鄭成功殺子氣死

[illegible]

技擊小說 洪熙官血戰羅浮山（四十九）（我是山人著）

[illegible]

鄭成功

[illegible]

螆 兩性生活的動物

[illegible]

戀愛傻瓜一死見志

[illegible]

十二蛹巨窗

[illegible]

劉輝醫師

28 Wellesley St. E. (Suite 4)

委市利東街二十八號

(在委市利街地道車站)

本醫師擬定於一九五四年十二月一日開始在新址應診。診症時間：每日下午二時至六時。星期日及晚間，須先約定時間。

電話：WA-3-6291

住宅：RU-1-7386

新共和 加拿大 滿地可

SUN KUN WO

63 LAGAUCHETIERE ST. W.

MONTREAL, P. Q. TELEPHONE UN 6-3113

本號專辦唐山雜貨、地道藥材、膏丹丸散、象四時瓜、菜金豬燒、臘等饗客，如承光顧，無任歡迎。

IMPERIAL BANK OF CANADA

118 ELIZABETH ST. TORONTO PHONE EM6-5250

華區帝國銀行

◎設備安全貯藏箱 以應華僑顧客租用

J. WALKER

Manager

[illegible]

茂利國貨公司

MORLEY CO. LTD.

加拿大最大之國貨商店

◎ 各款什貨 △瓷器茶米

◎ 鼓油醬料 △陶磁器用

◎ 紅瓦瓷器 △藤椅竹器

◎ 男女鞋靴 △男女絲巾

唐山水果 △本埠瓜菜

鮮明藥片 △膏丹丸散

日本雜貨 △唐山魚鮮

特約代理永利威藥酒

加拿大多城西湖飯店

133 DUNDAS ST. W.

TELEPHONE EM-4-6857

● 本店新張 地方雅潔

● 冬暖夏涼 經濟時菜

● 各式茗點 飽餃粥麵

● 茶市（早十二點） 以應顧客

● 倘蒙光顧 格外歡迎

公家會計師

麥格夫氏

John McGrath-Public Accountant

辦公地點

481 Gilbert Avenue, Toronto RE-8827

189 BAY ST. TORONTO EM-4-7411

誠信公司 多倫多 加拿大

SINCERE TRADING CO. EM-3-8144

123-24 ELIZABETH ST. TORONTO ONT

▲本公司發行

● 發行煙草呂宋煙

● 選辦環球調味精

● 代理花生靚香油

● 紙杯紙盒紙角

● 各種紙料齊備

誠信貿易公司啟

艾世光醫務所

221 ST. CLAIR AVE. W.

Toronto Ont. Phone WA-3-6262

[illegible]

鄧鳳恩醫生

DR. F. H. PON

192 DUNDAS ST. W., TORONTO ONTARIO

[illegible]

利財食品公司

LE TOY FOOD CO.

[illegible]

Telephone EM3-4247

[illegible]

三利公司
SAM LEE CO.
102 Elizabeth St. Toronto, Ont. 電話 EM-3-9802

▲香港馳名 敬濟堂
▲[illegible]大補酒
▲[illegible]溪大補茶
▲大山生[illegible]
▲正北鹿茸片
▲[illegible]
三利公司啓

關舜年醫師 振華隆中藥房
HING WAH LUNG
73 ALBERT ST, TORONTO ONT, EM.8-1297

★診症時間 由上午十一時至下午十時
[illegible]

小說 俠劇 火燒紅蓮寺 上卷 (四) (伍)

乃翻走上石階，見那大殿中般着一隻大銅香爐，香爐裡面是一股[illegible]

[illegible]

陳子羲事務所
GEORGE CHAN J.P.
NOTARY PUBLIC -- IMMIGRATION CONSULTANT
180 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.
寫字樓 EM.8-3531 HU.8-7472 住家 Res. HU.8-9331

★辦理新舊移民入境[illegible]
陳子羲啓
辦公時間 上午十時至下午六時 [illegible] 以後請電話預約

廣東飯店
CANTON CHOP SUEY HOUSE
74 ELIZABETH ST.
TORONTO, ONT. EM-4-6334

廣東飯店從新裝置特聘名廚日夜開市大筵小酌招待備至外賣包送定令滿意

金龍酒家
營業時間 每日由正午[illegible]
CHOP SUEY
131A DUNDAS ST. W.
TORONTO, ONT.
EM.8-2475
UN 18320
[illegible]

GREAT WEST LIFE ASSURANCE CO.
60 KING STREET WEST
TORONTO ONTARIO PHONE EM 8-8345

凡兒童年在十一歲以下者分期投保一千元滿廿一歲時即得五千元保險本小利大為父母者千萬注意
[illegible]

結果 本利對
$1000
$5000

勝架兄弟藥房
SINGER BROS. DRUG STORE
34 Queen Street East Near Victoria, Toronto, Ontario Canada

▲大補丸 有轉弱為強 返老還童之功
本藥房精心研究鍊製之培元大補丸西名(INVIGORATORS)敢謂有轉老還童之功弱者服之固奏效如神壯者服之而益壯患精神衰弱者服之尤奏奇功每樽價銀二元半 三樽六元半

▲治癬聖藥
[illegible]

▲患痔症者注意
[illegible]

(注意) [illegible]
本藥房主人啓

鄧國良藥房
HENRY TANG
通信地址
76 Elizabeth St. TORONTO ONT.
EM 4 6095

敝店服造伊始蒙各界人士賜顧甚為銘感特藉遷舖之改善以期對僑胞克盡義務由四月一號至五月尾弗啻問症之筆金免費而凡各種膏丹丸散一律照原價收五折諸君子如要試用道家之秘方千祈勿失此良機

[illegible]

永興隆麵廠
WING HING LUNG CO.
1072 ST. URBAIN ST. MONTREAL

▲▲精美出品
馳名一家麵
鬆化春捲皮
纖北炸麵
脆雲吞皮
鮮明全蛋麵
▲▲便利異常

貨真價實 久負盛譽 遠近光顧 快捷寄到

加拿大 星偉鎮
SHING WAI JAN
177 Dundas St. W.
Phone, EM3 8980 Toronto, Ont
住家電話 EM.8-4160

▲本號專辦：上白米、[illegible]
△代理▽
[illegible]

女西醫 區煥珍 (科專兒婦產)
醫學博士 巫雲鵬
707 SPADINA AVE NEAR BLOOR ST.
TORONTO ONT PHONE WA 1-5751
醫務所 [illegible] 電話 WA 1-5751 看症時間 每日下午[illegible] 禮拜日[illegible] 特別時間預約

本報承印中西文件

兆源
加拿大 多朗度
(金)(豬)(臘)(味)
SIU YUEN
70 Elizabeth St. Toronto Ont. EM3-4837

本公司 精製臘味 金豬燒臘 四時瓜菜 祖國雜貨 海味藥材 絲苗白米 [illegible]齊備 僑胞光顧 [illegible]歡迎
兆源啓

生源昌公司
SANG YUEN CHONG CO.
PAGODA RESTUARANT
433 YONGE ST. PH. EM-4-5609
TORONTO ONT. CAN.
[illegible]

新世界旅店
HOTEL NEW WORLD
Phone EM.6-5064 17 Albert St. Toronto, Ont.
本店設在[illegible]
[illegible]

奇香
[精][製]
KAY HONG
84 Elizabeth St. Toronto Ont.
Phone EM.6-4041

本號常有 金豬臘味 燒鵝大鴨 豆腐芽菜 四時瓜菜 油米雜貨 如蒙光顧 大小歡迎
奇香號啓

好世界飯店
Hoe Sai Gay
69 ALBERT ST.
TORONTO EM.8-9817

承辦大筵 隨意小酌
本店主人啓